

Isa

Chapter 4

Urdu Interlinear

Reference: Urdu Geo Version

1	וְהִחְזִיקוּ	שָׁבַע	נְשִׁים	בְּאִישׁ	אֶחָד	בַּיּוֹם	הַהוּא	לְאִמֹּר	לְחַמְנוּ	נֹאכְלָה
	اور-پکڑیں-گی	سات	عورتیں	آدمی-کو	ایک	دن-میں	اس	کہتی-ہوئی	ہماری-روٹی	ہم-کھائیں-گے
	H2388	H7651	H0802	H0376	H0259	H3117	H1931	H0559	H3899	H0398
	וְשָׂמְלֵתָנוּ	נְלֻבָּשׁ	רָק	יִקְרָא	שָׁמְדָה	עֲלֵינוּ	אֶסֶף	חֲרַפְתָּנוּ:	ס	
	اور-ہمارا-کپڑا	ہم-پہنیں-گے	بس	پکارا-جائے	تیرا-نام	ہم-پر	دور-کر	ہماری-رسوائی	*	
	H8071	H3847	H7535	H7121	H8034	H0622	H2781	H2781		

کپڑا۔ یا ہو کھانا خواہ گی، کریں پوری ضروریات کی روزمرہ ہی خود ہم بے شک کریں! شادی سے ہم گی، کہیں کر لیٹ سے مرد ہی ایک عورتیں سات تب جائے۔ ہو دُور شرمندگی ہماری تاکہ کہلائیں سے نام کے آپ ہم لیکن

2	בַּיּוֹם	הַהוּא	יְהִיָּה	צִמָּח	יְהִיָּה	יְהוָה	לְצִבְיָה	וְלְכַבֹּד	וּפְרִי	הָאָרֶץ
	دن-میں	اس	ہو-گا	کویل	خداوند-کی	خوبصورتی-کے-لیے	اور-جلال-کے-لیے	اور-پھل	سرزمین-کا	
	H3117	H1931	H1961	H6780	H3068		H3519	H6529	H0776	
	לְנֶאֱזוֹן	וְלִתְפָאֲרֹת	לְפָלִישֵׁת	יִשְׂרָאֵל:						
	فخر-کے-لیے	اور-زینت-کے-لیے	بچے-ہوئوں-کے-لیے	اسرائیل-کے						
	H1347	H8597	H6413	H3478						

گی۔ ہو باعث کا تاب و آب اور فخر لئے کے اسرائیلیوں ہوئے بچے پیداوار کی ملک گا، ہو جلالی اور شاندار وہ گا دے پھوٹے رب کچھ جو دن اُس

3	וְהָיָה	הַנְּשֹׂאֵר	בְּצִיּוֹן	וְהַנּוֹתָר	בִּירוּשָׁלַם	קְדוֹשׁ	יֵאמְרוּ	לֹא	כָל-	הַכְּתוּב
	اور-ہو-گا	جو-بچ-گیا	صیون-میں	اور-جو-رہ-گیا	یروشلم-میں	مقدس	کہلائے-گا	اسے	سارا	جو-لکھا-ہوا
	H1961	H7604	H6726	H3498	H3389	H6918	H0559	H3605	H1740	H3789
	לַחַיִּים	בִּירוּשָׁלַם:								
	زندگی-کے-لیے	یروشلم-میں								
	H3389									

کر بچ وہ ہیں گئے کئے درج میں فہرست کی زندوں نام کے باشندوں جن کے یروشلم گے۔ کہلائیں مُقَدَّس وہ گے ہوں گئے رہ باقی میں صیون بھی جو تب گے۔ کہلائیں مُقَدَّس

4	וְאֵם	רָחֵץ	אֲדָנָי	אֵת	צִנְעָת	בְּנוֹת-	צִיּוֹן	וְאֵת-	דָּמִי	יְרוּשָׁלַם	יְרִיחַ
	جب	دھو-دے-گا	خداوند	کو	میل	بیٹیوں	صیون-کی	اور-کو	خون	یروشلم-کا	صاف-کرے-گا
	H7364	H0136	H0853	H6675	H1323	H6726	H0853	H1818	H3389	H1740	
	מְקַרְבֵּיהֶ	בְּרוּחַ	מִשְׁפָּט	וּבְרוּחַ	בָּעֵר:						
	اس-کے-درمیان-سے	روح-سے	عدالت-کی	اور-روح-سے	جلانے-کی						
	H7130	H7307	H4941	H7307	H7307						

گا۔ دے کر دُور دھبے کے ریزی خون کی یروشلم سے روح کی تباہی اور عدالت وہ گا، کرے صاف پاک کر دھو کو بیٹیوں پت لت سے فضلہ کی صیون رب

5	وּבְרָא	יְהוָה	עַל	כָּל-	מְבוֹז	הָר-	צִיּוֹן	וְעַל-	מְקַרְבֵּיהֶ	וְעַן	יוֹמָם
	اور-پیدا-کرے-گا	خداوند	پر	سارے	مقام	پہاڑ	صیون-کے	اور-پر	اس-کے-اجتماعوں	بادل	دن-کو
	H3068	H3605	H4349	H2022	H6726	H3605	H4744	H6051	H3119		
	וְעֵשֶׂן	וְנִחָה	אֵשׁ	לְהִקְהָה	לַיְלָה	כִּי	עַל-	כָּל-	כְּבוֹד	חֶפְזָה:	
	اور-دھواں	اور-چمک	آگ	شعلے-کی	رات-کو	کیونکہ	پر	سارے	جلال	چندوا	
	H6227	H5051	H0784	H3852	H3915	H3605	H3605	H3519	H2646		

پر اُس دمک چمک کی آگ دہکتی اور دھواں کو رات جبکہ ڈالے سایہ پر والوں ہونے جمع پر اُس اور پہاڑ پورے کے صیون بادل کو دن کہ گا دے ہونے رب پھر گا ہو ساٹھان پر علاقے شاندار پورے اُس یوں رہے۔ چھائی

וּמְנַטֵּר :	מְזַרֵּם	וּלְמַסְתֹּר	וּלְמַחֲסֵה	מִחָרֵב	יוֹמָם	לְצִל-	הַהֵיךְ	וְסִכָּה
اور-بارش-سے	طوفان-سے	اور-چھپنے-کے-لیے	اور-پناہ-کے-لیے	دھوپ-سے	دن-کو	سائے-کے-لیے	ہو-گی	اور-چھتری
H4306	H2230	H4563	H4268		H3119	H6738	H1961	H5521

פ

**

گادے پناہ سے بارش اور طوفان اور گا رکھے محفوظ سے دھوپ جھلستی اُسے جو